



max 50 lbs
(22.7 kg)

EN WARNING
FR AVERTISSEMENT
ES ADVERTENCIA
PT AVISOS

 WARNING

- Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death.
- For your child's safety, read this owner's manual and all labels before using the product.
- **KEEP OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- Take care when unpacking and assembling; contains small parts and some items with sharp edges.
- Follow all instructions carefully.
- Incorrect use will damage the stroller.
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**
- Always keep the child in view while in or around the stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out.
- Always use complete five point safety harness.
- After fastening buckles, adjust belts for a snug fit around your child.
- Child may slip into leg openings and strangle.
- **NEVER** use in reclined carriage positions unless child is secured in 5-point harness system.
- The brake must be locked while taking the child in and out of the stroller, and when parked.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT.**
- Take extra care and keep child clear of stroller when folding and unfolding the stroller.
- Make sure the stroller is fully opened and locked into position before allowing your child near the stroller.

- Audible click must be heard to confirm that all locks are properly engaged.
- Also verify visually that the locks are properly engaged.
- The maximum weight of the child in the seat is 50 lbs (22.7 kg).
- The accessory seat has the same maximum weight limit of 50 lbs (22.7 kg).
- The maximum weight of the child in the seat on lower adapter rearward-facing is 35 lbs (15.9 kg).
- The maximum size of the child should not be greater than 41 in (104 cm).
- The maximum weight in the shopping basket is 30 lbs (13.6 kg).
- The maximum weight in the shopping basket attachment is 25 lbs (11.3 kg).
- The maximum load for the Cup Holder is 1.1 lbs (0.5 kg).
- The maximum weight in the stroller (seat units AND shopping basket AND cup holder) should not exceed 131.1 lbs (59.5 kg).
- Exceeding these figures will cause excessive wear and stress on the stroller.
- This stroller is intended to be used with one child per seat only.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION**, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the canopy or handle.
- **DO NOT CARRY** additional children, goods or accessories in or on this stroller.
- They may cause the stroller to become unstable and tip over, or could lead to breakage.

- Do not attempt to attach any infant car seat to the stroller other than CYBEX infant car seats or seats that have been approved by CYBEX.
- DO NOT place hot liquids in cup holder.
- Spills can burn you or your child.
- DO NOT LIFT STROLLER with child in it.
- NEVER USE THE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS with child in it as you may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out.
- MANEUVER CAREFULLY OVER CURBS and gravel roads and uneven surfaces and never use stroller for anything other than transporting your child.
- Repeated impact will damage stroller.
- NEVER leave stroller on a hill or incline, even with brakes set. Stroller may tip, injuring the child.
- Stroller may tip, injuring the child.
- To avoid serious injury from child falling out of stroller, DO NOT raise or recline seat with child in stroller.
- AVOID STRANGULATION:
- DO NOT suspend strings or toys from the canopy.
- DO NOT place stroller anywhere near cords from window blinds, draperies, phone, etc.
- DO NOT place items with a string around your child's neck such as hood strings or pacifier cords.
- STROLLER TO BE USED ONLY at walking speed.
- Faster strolling, can cause a loss of control and injury to the child.
- When making adjustments to the stroller, ALWAYS ensure that all

parts of the child's body are clear of any moving parts of the stroller.

- This stroller is not intended for use while jogging, running, skating, etc.
- **DO NOT LEAVE** stroller in direct sunlight to avoid potential fading.
- **NEVER ALLOW** stroller to be used as a toy.
- **DISCONTINUE USE OF STROLLER** should any parts become damaged or broken.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by CYBEX as they may make the stroller unsafe.
- **NEVER** use or attach any additional child platform (kid board).
- **ALWAYS** activate the brake whenever you park the stroller and before you place or take your child out of the stroller.

SAFETY RULES

- Always make sure to use the correct adapter-position for each configuration (see overview in use instruction).
- Always use position  when using only one attachment.
- Always remove upper attachment first when using two attachments.
- Always use the highest handle position when using an infant car seat in position  or .
- Never use a configuration which is not illustrated (see use instruction).
- Avoid placing the product with activated e-system in an external magnetic field.
- Never use the stroller with weight in the upper seat position  only.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attach any load (excluding the Cup Holder) to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller and/or any other part as this will affect the stability of the stroller.
- Only use approved accessories.
- Use only original replacement parts.
- Always empty the stroller basket prior folding.
- The components (especially the battery) can become damaged through extreme temperature.
- Never charge the battery unattended.
- While charging, the battery and the charger may become hot.
- Be aware of the risks presented by an open fire and other heat sources such as electrical heaters, gas flames etc. especially if they are in the immediate vicinity of the stroller & battery.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The user is responsible for regular maintenance and care.
- It is particularly important to ensure that all moving parts and mechanisms are treated regularly with dry lubricant.
- After treatment wipe the product with a soft cloth.
- Clean the frame with a soft damp cloth and mild detergent, wiping away any excess water with a dry cloth.
- Please always check the care label before washing.
- Please contact our Customer Service team at ParentLink.
- Battery & stroller is rated as IP65 which makes it dust tight and resistant against water jets from any direction.

WARRANTY

- The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.
- The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty).
- Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt.
- Please always keep your dated proof of purchase.
- In case of a defect, stop using the product immediately.
- To make a warranty claim or if you have any warranty questions please contact CYBEX Customer Service at ParentLink.
- You may need to provide original proof of purchase (sales receipt or invoice).
- The battery warranty covers workmanship and material defects within a term of one (1) year from the date of

purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty).

- Please do not take or ship the product to the manufacturer or retailer directly.
- This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual.
- The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized persons or if non-original components and accessories were used.
- This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.
- The warranty is not transferable to anyone who obtains possession or ownership other than the original purchaser.

DISPOSAL

- In order to protect the environment, please observe the waste disposal regulations in your country and properly dispose of your product.



- To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the stroller lifespan.

AVERTISSEMENT

FR

- Le non-respect des consignes et des mises en garde peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
- Pour la sécurité de votre enfant, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes avant l'utilisation du produit.
- **CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- Faites attention lors du déballage et de l'assemblage ; le produit contient des pièces de petite taille et des objets aux bords tranchants.
- Suivez les instructions avec soin.
- Une utilisation inadéquate peut endommager la poussette.
- **NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- Ayez toujours dans votre champ de vision l'enfant dans la poussette ou auprès d'elle.
- **ÉVITEZ DES BLESSURES GRAVES** causées par une chute de la poussette ou de l'enfant.
- Utilisez toujours les cinq points d'attache du harnais.
- Ajustez adéquatement les sangles autour de votre enfant après avoir bouclé les attaches.
- Un enfant mal attaché pourrait glisser dans les ouvertures pour les jambes et être étranglé.
- N'utilisez **JAMAIS** le siège en position inclinée si l'enfant n'est pas attaché avec un harnais à 5 points.

- Le frein doit être activé au moment de placer l'enfant dans la poussette. Il en va de même lorsque vous retirez l'enfant de la poussette ou que vous l'immobilisez.
- **ÉVITEZ LE COINCEMENT DES DOIGTS.**
- Avec précaution, tenez l'enfant à l'écart au moment de plier ou de déplier la poussette.
- Assurez vous d'ouvrir complètement la poussette et que le mécanisme soit convenablement bloqué avant de laisser votre enfant s'approcher de la poussette.
- Vous pouvez entendre un déclic qui confirme le blocage adéquat du mécanisme.
- De même, vérifiez visuellement que les verrous sont bien enclenchés.
- Le poids maximum de l'enfant dans le siège est de 50 lbs (22.7 kg).
- Le siège accessoire a la même limite de poids maximum de 50 lbs (22.7 kg).
- Le poids maximum de l'enfant dans le siège sur l'adaptateur inférieur orienté vers l'arrière est de 35 lbs (15.9 kg).
- La taille maximale de l'enfant ne doit pas dépasser 104 cm (41 pouces).
- Le poids maximum dans le panier de provision est de 30 lbs (13.6 kg).
- Le poids maximum dans l'attache du panier de courses est de 25 livres (11.3 kg).
- La charge maximale du porte-gobelet est de 1.1 lbs (0.5 kg).
- Le poids maximum dans la poussette (sièges ET panier de provision ET porte-gobelet) ne doit pas dépasser 131.1 lbs (59.5 kg).

- Le dépassement de ces valeurs entraînera une usure et une contrainte excessives sur le landau.
- Ce landau est destiné à n'être utilisé qu'avec un seul enfant par siège.
- **AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES D'INSTABILITÉ**, ne placez jamais de sacs à main, de sacs à provisions, de paquets ou d'autres accessoires sur l'auvent ou le guidon de la poussette.
- **NE TRANSPORTEZ PAS** plus d'un enfant, ni d'objets ou d'accessoires dans cette poussette, ni sur cette poussette.
- Ceci pourrait causer une instabilité, une chute ou un bris de l'équipement.
- Ne tentez pas d'attacher un siège d'auto pour enfant autre que le siège d'auto pour enfant **CYBEX** ou un autre siège approuvé par **CYBEX**.
- **NE** placez **PAS** de liquides chauds dans le porte-gobelet.
- Les projections de liquides chauds présentent un risque de brûlure pour vous ou votre enfant.
- **NE SOULEVEZ JAMAIS** une poussette transportant un enfant.
- **N'EMPRUNTEZ JAMAIS DES ESCALIERS OU UN ESCALATOR AVEC L'ENFANT DANS LA POUSSETTE**, car il est possible que vous perdiez soudainement le contrôle de la poussette ou que votre enfant en tombe.
- **MANŒUVREZ AVEC SOIN SUR LES BORDURES DE TROTTOIRS**, les routes de gravier et les surfaces irrégulières, et n'utilisez jamais la poussette pour autre chose que le transport de votre enfant.

- Des chocs répétés endommageront la poussette.
- Ne laissez **JAMAIS** la poussette dans une pente ou sur un terrain incliné, même si les freins sont actionnés. La poussette pourrait basculer et l'enfant pourrait être blessé.
- La poussette pourrait basculer et l'enfant pourrait être blessé.
- Pour éviter toute blessure grave due à une chute de l'enfant hors de la poussette, **IL NE FAUT PAS** relever ou incliner le siège lorsque l'enfant est dans la poussette.
- **ÉVITER LA STRANGULATION :**
- **NE SUSPENDEZ PAS** de ficelles ou de jouets à la capote.
- **NE PLACEZ PAS** la poussette à proximité de cordons de stores, de rideaux, de téléphone, etc.
- **NE placez PAS** les articles dotés d'une attache, tels qu'un bonnet avec cordons ou une sucette, autour du cou de l'enfant.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT** à une vitesse de marche normale.
- Se déplacer plus rapidement avec la poussette peut entraîner une perte de contrôle de celle-ci et des blessures pour l'enfant.
- Lorsque vous effectuez des réglages sur la poussette, assurez-vous **TOUJOURS** que toutes les parties du corps de l'enfant sont à l'écart des parties mobiles de la poussette.
- La poussette n'est pas conçue pour la course, le jogging, le skating, etc.
- **ÉVITEZ** l'exposition prolongée au soleil afin de prévenir une possible décoloration.
- La poussette **NE DOIT PAS** être utilisée comme jouet.

- **CESSEZ D'UTILISER LA POUSETTE** si l'une de ses pièces est endommagée ou cassée.
- N'utilisez pas d'accessoires, pièces de rechange ou tout autre composant n'étant pas fourni ou approuvé par CYBEX, car il pourrait rendre la poussette non sécuritaire.
- N'utilisez ou ne fixez **JAMAIS** une plateforme supplémentaire pour enfant (marche-pied pour poussette).
- Actionnez **TOUJOURS** le frein lorsque vous arrêtez d'utiliser la poussette et avant d'installer votre enfant dans la poussette ou de l'en sortir.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous toujours d'utiliser l'adaptateur dans la position correcte pour chaque configuration (voir l'aperçu dans le mode d'emploi).

- Utilisez toujours la position  lorsque vous utilisez un seul accessoire.
- Lorsque vous utilisez deux accessoires, retirez toujours l'accessoire supérieur en premier.
- Utilisez toujours la position de poignée la plus élevée lorsque vous utilisez un siège auto pour enfant en position  ou .
- N'utilisez jamais une configuration qui n'est pas illustrée (voir le mode d'emploi).
- Évitez de mettre le produit avec le système électronique activé dans un champ magnétique externe.
- N'utilisez jamais le landau avec un poids placé uniquement dans le siège supérieur .

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne fixez aucune charge (sauf le porte-gobelet) à la poignée ou à l'arrière du dossier ou aux côtés du landau ou à toute autre partie, ce qui pourrait nuire à la stabilité du landau.
- Utilisez uniquement les accessoires approuvés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- Videz toujours le panier du landau avant de le plier.
- Les composants (particulièrement la pile) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.
- Ne chargez jamais la pile sans surveillance.
- Pendant que la pile se charge, celle-ci et le chargeur peuvent devenir chauds.
- Soyez conscient des risques qu'entraînent une flamme nue et d'autres sources de chaleur comme des dispositifs de chauffage électriques, des flammes de gaz, etc., tout particulièrement si elles se trouvent à proximité du landau et de la pile.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- L'utilisateur est responsable d'assurer l'entretien et les soins réguliers.
- Il est tout particulièrement important de s'assurer que toutes les pièces et tous les mécanismes mobiles sont traités régulièrement avec un lubrifiant sec.
- Après le traitement, essuyez le produit avec un chiffon doux.
- Nettoyez le cadre avec un chiffon doux humide et un détergent doux, en essuyant l'excès d'eau avec un chiffon sec.
- Veuillez toujours consulter l'étiquette de soin avant le lavage.
- Veuillez contacter notre service clientèle à ParentLink.
- La pile et le landau sont homologués IP65, ce qui signifie qu'ils sont étanches à la poussière et qu'ils résistent aux jets d'eau de toutes les directions.

GARANTIE

- La garantie ci-dessous s'applique uniquement dans les pays où ce produit a été initialement vendu par un détaillant à un client.
- La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, existant et apparaissant, à la date de l'achat ou apparaissant dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat auprès du détaillant ayant initialement vendu le produit à un consommateur (garantie du fabricant).
- Veuillez vérifier le produit en ce qui concerne son intégralité et les défauts de fabrication ou de matériaux immédiatement à la date de l'achat ou immédiatement après réception.
- Veuillez toujours conserver votre preuve de la date d'achat.
- En cas de défaut, veuillez arrêter immédiatement l'utilisation du produit.

- Pour faire une réclamation sous garantie ou si vous avez des questions concernant la garantie, veuillez contacter le service clientèle de CYBEX à ParentLink..
- Il vous faudra peut-être fournir la preuve d'achat originale (ticket de caisse ou facture).
- La garantie de la pile couvre les défauts de main-d'oeuvre et de matériaux pendant un (1) an après la date d'achat auprès du détaillant qui a initialement vendu le produit à un client (garantie du fabricant).
- Veuillez ne pas apporter ou envoyer le produit directement au fabricant ou au revendeur.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de l'influence de l'environnement (eau, incendies, accidents, etc.), de l'usure normale ou du manquement à se conformer aux instructions figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.
- La garantie ne s'applique pas si des modifications et des services ont été effectués par des personnes non autorisées ou si des composants et accessoires non originaux ont été utilisés.
- Cette garantie n'affecte pas vos droits prévus par la législation nationale applicable, y compris les réclamations de responsabilité et de violation de contrat, dont l'acheteur peut se prévaloir contre le vendeur ou le fabricant du produit.
- La garantie n'est pas transférable à quiconque obtient la possession ou la propriété du produit, autre que l'acheteur d'origine.

ÉLIMINATION

- Afin de protéger l'environnement, veuillez respecter la réglementation de votre pays relative à l'élimination des déchets et éliminez correctement votre produit.



- Pour protéger l'environnement, nous demandons à l'utilisateur de séparer et d'éliminer les déchets produits au début (emballage) et à la fin (pièces du produit) de la durée de vie de la poussette.

ADVERTENCIA

- No cumplir con todas las advertencias e instrucciones podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Para la seguridad de su niño lea el manual de instrucciones y todos los rótulos antes de utilizar el producto.
- CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.
- SE REQUIERE EL ARMADO POR UNA PERSONA ADULTA.
- Tenga cuidado al desempacar y montar; contiene piezas pequeñas y algunos componentes con bordes afilados.
- Siga las instrucciones cuidadosamente.
- El uso incorrecto dañará el cochecito.
- NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.
- Siempre observe al niño mientras esté dentro o cerca del cochecito.
- EVITE LESIONES GRAVES producidas por caídas o deslizamientos.
- Siempre utilice un arnés de cinco puntos completo.
- Luego de haber ajustado los broches, ajuste los cinturones de seguridad para lograr una tensión firme sobre el niño.
- El niño puede deslizarse por la apertura de las piernas y ahorcarse.
- NUNCA lo use en posiciones del auto reclinadas a menos que el niño esté asegurado en un sistema de arnés de 5 puntos.

- El freno debe estar bloqueado al poner y sacar al niño del cochecito también al estacionarlo.
- **EVITE EL APRISIONAMIENTO DE DEDOS.**
- Tome precaución y mantenga al niño lejos del cochecito al cerrarlo y abrirlo.
- Asegúrese de que el cochecito esté completamente abierto y asegurado en posición antes de que el niño se acerque.
- Debe oírse el sonido de un clic para garantizar que todos los bloqueos estén funcionando adecuadamente.
- También confirme visualmente que los seguros estén correctamente fijados.
- El peso máximo del niño en la silla es de 50 lbs (22.7 kg).
- El asiento adicional tiene el mismo límite de peso máximo de 50 lbs (22.7 kg).
- El peso máximo del niño en la silla con adaptador inferior orientado hacia atrás es de 35 lb (15.9 kg).
- La estatura máxima del niño no debe ser superior a los 41 in (104 cm).
- El peso máximo en la canasta de la compra es de 30 lbs (13.6 kg).
- El peso máximo en el accesorio de la cesta de compras es de 25 libras (11.3 kg).
- El peso máximo que se puede colocar en el porta vasos es de 1.1 lbs (0.5 kg).
- El peso máximo en el cochecito (unidades de la silla Y cesta de la compra Y sujetavasos) no debe superar las 131.1 lbs (59.5 kg).

- Superar estas cifras causará desgaste y estrés excesivos en el cochecito.
- Este cochecito está diseñado para usarse únicamente con un niño en cada silla.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE**, nunca coloque carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en el soporte inferior al asiento o en el manubrio.
- **NO LLEVE** más de un niño, bienes o accesorios en el cochecito.
- Podrían ocasionar la inestabilidad del cochecito y que se vuelque o se rompa.
- No intente utilizar un asiento de niños para auto con el cochecito que no sea de CYBEX o que no haya sido avalado por CYBEX.
- **NO** coloque líquidos calientes en el sujetavaso.
- Los derrames pueden quemarle a usted o a su hijo.
- **NO LEVANTE EL COCHECITO** con el niño adentro.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS** con un niño dentro, ya que puede perder repentinamente el control del cochecito o su hijo puede caerse.
- **MANIOBRE CON CUIDADO SOBRE BORDILLOS** y caminos de grava y superficies irregulares, y nunca use el cochecito para otra cosa que no sea transportar a su hijo.
- Repetidos golpes dañarán el cochecito.
- **NUNCA** deje el cochecito en una colina o pendiente, incluso con los

frenos puestos. El cochecito puede volcarse, lesionando al niño.

- El cochecito puede volcarse, lesionando al niño.
- Para evitar lesiones graves por caídas del niño del cochecito, NO levante ni recline la silla con el niño dentro del cochecito.
- EVITAR EL ESTRANGULAMIENTO:
 - NO suspenda cuerdas ni juguetes de la capota.
 - NO coloque el cochecito cerca de los cables de persianas, cortinas, teléfono, etc.
 - NO cuelgue artículos con cuerdas alrededor del cuello de su hijo, como cintas de capucha o cordeles de chupete.
- EL COCHECITO SÓLO DEBE SER UTILIZADO a velocidad de marcha.
- Caminar más rápido puede causar una pérdida de control y lesiones al niño.
- Al hacer ajustes en el cochecito, SIEMPRE asegúrese de que todas las partes del cuerpo del niño estén libres de cualquier parte móvil del cochecito.
- Este cochecito no está destinado para usarse trotando, corriendo, patinando, etc.
- NO DEJE el cochecito directamente a la luz del sol ya que podría descolorarse.
- NUNCA PERMITA que el cochecito sea usado como juguete.
- SUSPENDA EL USO DEL COCHECITO en caso de que alguna pieza se dañe o se rompa.
- No utilice accesorios, piezas de repuesto o cualquier otro componente que no sea proveído o avalado por CYBEX ya que

ocasionaría la inseguridad del cochecito.

- **NUNCA** use ni conecte ninguna plataforma infantil adicional (kid board).
- **SIEMPRE** active el freno cada vez que estacione el cochecito y antes de colocar o sacar a su hijo del cochecito.

REGLAS DE SEGURIDAD

- Asegúrese siempre de utilizar el adaptador y la posición correctos para cada configuración (consulte la información general en las instrucciones de uso).
- Utilice siempre la posición  cuando utilice un solo accesorio.
- Quite siempre primero el accesorio superior cuando utilice dos accesorios.
- Utilice siempre la posición más alta del manillar cuando utilice una silla de coche para bebé en la posición  o .
- Nunca utilice una configuración que no aparezca en las ilustraciones (consulte las instrucciones de uso).
- Evite colocar el producto con el e-system activado en un campo magnético externo.
- Nunca utilice el cochecito con peso únicamente en la posición de asiento superior .

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No coloque ninguna carga (excluyendo el sujetavaso) en el manillar o en la parte posterior del respaldo ni en los laterales del cochecito o cualquier otra parte, ya que esto afectará la estabilidad del mismo.
- Utilice únicamente accesorios aprobados.
- Utilice únicamente recambios originales.
- Siempre vacíe la cesta de la silla de paseo antes de plegarla.
- Los componentes (especialmente la batería) pueden dañarse debido a temperaturas extremas.
- Nunca cargue la batería desatendida.
- Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse.
- Debe estar consciente de los riesgos que presenta un fuego abierto y otras fuentes de calor como calentadores eléctricos, llamas de gas, etc., especialmente si se encuentran en las inmediaciones cercanas del cochecito y la batería.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- El usuario es responsable del mantenimiento y cuidado periódicos.
- Es en especial importante asegurarse de que todas las partes y mecanismos móviles se traten regularmente con lubricante seco.
- Después del tratamiento, limpie el producto con un paño suave.
- Limpie el bastidor con un paño suave y húmedo, y detergente suave, eliminando el exceso de agua con un paño seco.
- Compruebe siempre la etiqueta de cuidado antes de lavar.
- Póngase en contacto con nuestro equipo de Servicio al Cliente en ParentLink.

- La batería y el cochecito están clasificados como IP65, lo que los hace herméticos al polvo y resistentes a los chorros de agua desde cualquier dirección.

GARANTÍA

- La siguiente garantía se aplica solamente en el país en que el distribuidor le vendió inicialmente este producto al cliente.
- La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de material, existentes y de posterior aparición, en la fecha de la compra o que aparezcan en el plazo de dos (2) años desde la fecha de la compra al distribuidor que inicialmente le vendió el producto al consumidor (garantía del fabricante).
- Examine el producto para comprobar que esté completo y que no tenga defectos de fabricación o de material inmediatamente después de la compra o en cuanto lo reciba.
- Conserve siempre su comprobante de compra con la fecha.
- En caso de defecto, deje de utilizar el producto inmediatamente.
- Para hacer una reclamación de garantía o si tiene alguna pregunta sobre la garantía, comuníquese con el Servicio al Cliente de CYBEX en ParentLink.
- Es posible que deba proporcionar un comprobante de compra original (recibo de venta o factura).
- La garantía de la batería cubre defectos de mano de obra y materiales en un plazo de un (1) año a partir de la fecha de compra al vendedor que inicialmente vendió el producto a un consumidor (garantía del fabricante).
- No lleve ni envíe el producto al fabricante o minorista directamente.
- Esta garantía no cubre ningún daño que sea resultado de la utilización incorrecta, la influencia del medioambiente (agua,

fuego, accidentes, etc.), el desgaste y el deterioro normal y el incumplimiento de las instrucciones que se dan en este manual de usuario.

- La garantía no se aplica si personas sin autorización realizan modificaciones o mantenimiento del producto o si se utilizan componentes y accesorios que no sean originales.
- Esta garantía no afecta cualquier derecho legal del consumidor, incluyendo reclamos respecto a la licitud o aquellos por incumplimiento contractual, que el comprador tenga en contra del vendedor o fabricante del producto.
- La garantía no es transferible a nadie que obtenga la posesión o propiedad que no sea el comprador original.

DESECHADO

- Con el fin de proteger el medio ambiente, por favor observe las regulaciones de eliminación de residuos en su país y deseche adecuadamente su producto.



- Para proteger el medio ambiente, pedimos al usuario que separe y elimine los residuos que surgen al principio (embalaje) y al final (partes del producto) de la vida útil del cochecito.

AVISO

- Não cumprir todos os avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- Para a segurança da sua criança, leia este manual do proprietário e todas as etiquetas antes de utilizar o produto.
- **GUARDE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA REFERÊNCIA FUTURA.**
- **DEVE SER UM ADULTO A EXECUTAR A MONTAGEM.**
- Tenha cuidado ao desembalar e montar; contém peças pequenas e alguns itens com arestas afiadas.
- Siga todas as instruções com cuidado.
- O uso incorreto danificará o carrinho.
- **NUNCA ABANDONE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO.**
- Mantenha sempre a criança à vista enquanto estiver dentro ou próxima do carrinho.
- **EVITE FERIMENTOS GRAVES** devido a quedas ou deslizos.
- Utilize sempre o arnês de segurança de cinco pontos.
- Após prender as fivelas, aperte os cintos até ficarem bem ajustados ao corpo da criança.
- A criança pode deslizar entre as aberturas da perna e ser estrangulada.
- **NUNCA** utilize o produto em posições de transporte inclinadas, a menos que a criança esteja presa por um sistema de arnês de 5 pontos.
- O travão deve estar ativado ao colocar ou remover a criança

do carrinho e quando o carrinho estiver parado.

- **EVITE ESMAGAR OS DEDOS.**
- Preste especial atenção e mantenha a criança longe do carrinho quando dobrar e abrir o carrinho.
- Certifique-se de que o carrinho está totalmente aberto e bloqueado na posição antes de permitir que a criança se aproxime do carrinho.
- É necessário ouvir um clique sonoro para confirmar que todos os bloqueios estão devidamente engatados.
- Verifique também visualmente se as travas estão corretamente engatadas.
- O peso máximo da criança no assento é de 50 lbs (22.7 kg).
- O assento acessório tem o mesmo limite de peso máximo de 50 lbs (22.7 kg).
- O peso máximo da criança no assento no adaptador inferior virado para trás é de 35 lb (15.9 kg).
- O tamanho máximo da criança não deve ser superior a 41 pol. (104 cm).
- O peso máximo na cesta porta-objetos é de 30 lbs (13.6 kg).
- O peso máximo no acessório da cesta de compras é de 25 libras (11.3 kg).
- A carga máxima para o apoio para copos é de 1.1 lb (0.5 kg).
- O peso máximo no carrinho (unidades de assento E cesta porta-objetos E apoio para copos) não deve exceder 131.1 lbs (59.5 kg).
- Exceder o tamanho máximo causará um desgaste excessivo e tensão no carrinho.

- Este carrinho foi concebido para ser utilizado apenas com uma criança por assento.
- **PARA EVITAR UMA CONDUÇÃO PERIGOSA E INSTÁVEL**, nunca coloque bolsas, sacos de compras, pacotes ou itens acessórios na capota ou no guiador.
- **NÃO TRANSPORTE** mais do que uma criança, bens ou acessórios dentro ou em cima do carrinho.
- Isso pode fazer com que o carrinho fique instável e tombe, ou pode partir o produto.
- Não tente prender qualquer cadeira auto infantil ao carrinho além de cadeiras auto ou assentos infantis da CYBEX que tenham sido devidamente aprovados pela CYBEX.
- **NÃO** coloque líquidos quentes no apoio para copos.
- Derramamentos podem queimar você ou o seu filho.
- **NÃO LEVANTE O CARRINHO** com a criança sentada nele.
- **NUNCA UTILIZE O CARRINHO EM ESCADAS OU ESCADAS ROLANTES** com a criança sentada nele, pois pode perder subitamente o controlo do carrinho ou a criança pode cair para fora dele.
- **MANOBRE CUIDADOSAMENTE SOBRE LANCIS**, estradas de cascalho e superfícies irregulares e nunca use o carrinho para outra coisa que não seja transportar o seu filho.
- Impactos repetidos danificarão o carrinho.
- **NUNCA** deixe o carrinho numa colina ou inclinação, mesmo com os travões ativados. O carrinho pode tombar e ferir a criança.

- O carrinho pode tombar e ferir a criança.
- Para evitar ferimentos graves devido à queda da criança do carrinho, **NÃO** levante ou recline o assento com a criança no carrinho.
- **EVITE ESTRANGULAMENTO:**
- **NÃO** suspenda tiras ou brinquedos na cobertura.
- **NÃO** coloque o carrinho perto de cordões de persianas e cortinas, cabos de telefone etc.
- **NÃO** coloque itens com uma tira à volta do pescoço do seu filho, como tiras de capuz ou de chupeta.
- **O CARRINHO DEVERÁ SER UTILIZADO APENAS** em velocidade de caminhada.
- Andar mais rápido pode causar uma perda de controlo e ferimentos à criança.
- Ao fazer ajustes no carrinho, **SEMPRE** certifique-se de que todas as partes do corpo da criança estejam livres de quaisquer partes móveis do carrinho.
- Este carrinho não foi concebido para utilizar ao correr, andar de patins, fazer jogging etc.
- **NÃO DEIXE** o carrinho exposto à luz solar direta, para evitar possível perda de cor dos tecidos.
- **NUNCA PERMITA** que o carrinho seja utilizado como um brinquedo.
- **INTERROMPA O USO DO CARRINHO** se alguma peça apresentar danos ou estiver quebrada.
- Não utilize acessórios, peças de reposição ou qualquer componente não fornecido ou aprovado pela CYBEX, pois isso pode fazer com que o carrinho se torne inseguro.
- **NUNCA** utilize nem prenda qualquer plataforma infantil adicional (Kid Board).

- **SEMPRE** ative o travão quando estacionar o carrinho e antes de colocar ou retirar o seu filho do carrinho.

REGRAS DE SEGURANÇA

- Certifique-se sempre de que utiliza a posição correta do adaptador para cada configuração (consulte a visão geral nas Instruções de uso).
- Utilize sempre a posição  ao utilizar apenas um acessório.
- Remova sempre primeiro o acessório de cima ao utilizar dois acessórios.
- Use sempre a posição mais alta da pega ao usar uma cadeira auto infantil na posição  ou .
- Nunca utilize uma configuração que não esteja ilustrada (consulte as Instruções de uso).
- Evite posicionar o produto com o E-System ativado num campo magnético externo.
- Nunca utilize o carrinho de bebé com peso apenas na posição superior  do assento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga (exceto o porta-copos) na pega e/ou na parte de trás do encosto de costas e/ou nas laterais do carrinho e/ou em qualquer outra parte, pois isso afetará a estabilidade do carrinho.
- Utilize apenas acessórios aprovados.
- Utilize apenas peças de reposição originais.
- Deve sempre esvaziar o cesto do carrinho antes de o dobrar.

- Os componentes (principalmente a bateria) podem ser danificados quando expostos a temperaturas extremas.
- Nunca carregar a bateria desacompanhado.
- Durante o carregamento, a bateria e o carregador podem ficar quentes.
- Esteja ciente dos riscos que representa uma lareira e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, chamas de gás etc., principalmente se estiverem nas proximidades do carrinho e da bateria.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O utilizador é responsável pela manutenção e conservação regular.
- É muito importante garantir que todas as peças móveis e mecanismos sejam tratados regularmente com um lubrificante seco.
- Após o tratamento, limpe o produto com um pano macio.
- Limpe o chassi com um pano húmido macio e detergente neutro, enxugando o excesso de água com um pano seco.
- Verifique sempre a etiqueta de conservação antes de lavar.
- Contacte a nossa equipa de Apoio ao Cliente no ParentLink.
- A bateria e o carrinho são classificados como IP65, o que os torna estanques a pó e resistentes a jatos de água de qualquer direção.

GARANTIA

- A garantia que se segue aplica-se apenas ao país onde o produto foi inicialmente vendido pelo retalhista ao consumidor.
- A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e de materiais existentes e que apareçam desde a data de compra até aos

dois anos seguintes da compra por parte do consumidor no ponto de venda (garantia de fabricação).

- Ver/analisar o produto relativamente aos defeitos de fábrica e matérias percebendo também se está completo, imediatamente à data de compra ou imediatamente a seguir receber o mesmo.
- Por favor guarde sempre o seu comprovativo de compra.
- Em caso de defeito pare imediatamente de utilizar o produto.
- Para fazer uma reclamação sobre a garantia ou se tiver alguma dúvida sobre a garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da CYBEX no ParentLink.
- Poderá ter de apresentar um comprovativo de compra original (recibo de venda ou fatura).
- A garantia da bateria cobre defeitos de fabrico e material no prazo de um (1) ano a partir da data de compra do revendedor que inicialmente vendeu o produto a um cliente (garantia do fabricante).
- Não leve nem envie o produto diretamente ao fabricante ou revendedor.
- Esta garantia não cobre qualquer dano que resulte de uso inadequado, influência ambiental (água, fogo, acidentes ect.), desgaste de utilização ou falhas por não seguir as instruções fornecidas neste manual.
- A garantia não se aplica se foram feitas modificações ou arranjos por pessoas não autorizadas ou se foram utilizados componentes e acessórios sem serem os originais.
- Esta garantia não afecta nenhum estatuto dos direitos do consumidor incluindo reivindicações de ato ilícito e reivindicações no que respeita à quebra do contrato, que o comprador pode ter contra o vendedor ou fabricante do produto.

- A garantia não é transferível para qualquer outra pessoa que obtenha a posse ou propriedade que não seja o comprador original.

ELIMINAÇÃO

- Para proteger o meio ambiente, cumpra as normas de eliminação específicas do país de onde é residente e elimine corretamente o seu produto.



- Para proteger o meio ambiente, pedimos ao utilizador para separar e eliminar os resíduos produzidos no início (embalagem) e no final (peças do produto) da vida útil do carrinho.

- Frequency band 2.402 -2.480GHz, 0.6mW
- Maximum output power of the transmitter 1.24 mW
- Battery Pack: Lithium-Ion, Nominal 36V dc,
Max charging 42V dc, 2600 mAh







AMERICAS

Columbus Trading-Partners USA Inc.
12915 Whitehall Park Drive, Suite 300 | Charlotte, NC 28273, USA
Customer Service: 1-877-242-5676 | info.us@cybex-online.com

CANADA

Goodbaby Canada Inc.
2 Robert Speck Parkway, Suite 750 | Mississauga, ON L4Z 1H8
Customer Service: 1-877-242-5676 | info.us@cybex-online.com

www.cybex-online.com

